ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Troisième session, 56e législature

FEUILLETON ET AVIS, Jour de séance 23

le jeudi 26 mars 2009

AFFAIRES COURANTES

Prière
Condoléances et messages de sympathie *(préavis au président)*
Présentation d'invités
Félicitations et hommages (10 minutes)
Présentation de pétitions
Réponse aux pétitions et aux questions écrites
Présentation des rapports de comités
Dépôt de documents
Déclarations de ministres
Déclarations de députés (10 minutes)
Questions orales (30 minutes)
Dépôt de projets de loi
Avis de motion
Avis d'affaires émanant de l'opposition
Motions ministérielles sur l'ordre des travaux de la Chambre
Ordre du jour

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DE L'OPPOSITION
[*sous réserve de préavis donné conformément au paragraphe 44(4) du Règlement*]

MOTIONS ÉMANANT DE L'OPPOSITION

Motion 39 — M. Alward, appuyé par M. Fitch, proposera, le jeudi 26 mars 2009, la résolution suivante :
attendu que l'économie du Nouveau-Brunswick a connu un important recul au cours des récents mois en raison du ralentissement sur les marchés économiques mondiaux ;
attendu que le Nouveau-Brunswick a garanti aux contribuables de la province qu'elle serait complètement autosuffisante d'ici à 2026 en éliminant le besoin des paiements de transfert fédéraux ;
attendu que la dette nette actuelle du Nouveau-Brunswick a considérablement augmenté au cours des deux dernières années financières et qu'elle devrait atteindre 9 millions de dollars d'ici à 2011, selon le vérificateur général de la province ;
attendu qu'il est essentiel que la province du Nouveau-Brunswick gère ses finances de façon efficace et responsable pour que les générations futures ne soient pas aux prises avec la dette par suite de la mauvaise gestion financière de la génération actuelle ;
attendu que le vérificateur général a demandé à deux reprises au gouvernement de fournir aux contribuables du Nouveau-Brunswick des repères financiers détaillés qui indiquent les progrès sur la voie de l'autosuffisance ;
attendu que la dette nette et le déficit de la province doivent être réduits aux cours des années qui viennent pour que le coût de cette dette n'entrave pas la prestation des programmes et services que les gens du Nouveau-Brunswick jugent essentiels ;
qu'il soit résolu que l'Assemblée législative exhorte le gouvernement à fournir les repères financiers détaillés qui indiquent les progrès de la province sur la voie de l'autosuffisance ainsi qu'un plan à long terme visant la réduction de la dette et du déficit, y compris les dates et les repères financiers à atteindre, comme l'a recommandé le vérificateur général.

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DE L'OPPOSITION

Deuxième lecture des projets de loi d'intérêt public émanant de l'opposition

40, *Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général.* M. Alward.
30, *Loi sur le Fonds de développement économique rural.* M^{me} Dubé.

MOTIONS ÉMANANT DE L'OPPOSITION

Motions pouvant faire l'objet d'un débat

Motion 26 — M. MacDonald, appuyé par M. Northrup, proposera, le jeudi 18 décembre 2008, la résolution suivante :
attendu que l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick est en proie à des changements et à des difficultés sans précédent ;

attendu que de telles difficultés se font sentir par des milliers de gens du Nouveau-Brunswick, y compris les 40 000 familles propriétaires de terrains boisés ;
attendu que les sept offices régionaux de commercialisation des terrains boisés et la Fédération des propriétaires des lots boisés subissent aussi les contrecoups de la crise économique avec laquelle l'industrie est aux prises ;
attendu que les huit organismes mentionnés fournissent un soutien et des services considérables à l'industrie, notamment la sylviculture, la certification, l'information et la formation, l'expansion des marchés, l'aménagement forestier, la gestion de programmes gouvernementaux, les produits forestiers non ligneux, les droits des propriétaires de terrains boisés et les demandes quotidiennes de renseignements ;
attendu que, en 2007, le Groupe de travail sur l'autosuffisance a recommandé que le gouvernement appuie « les offices de commercialisation des lots boisés privés en affermissant leur rôle relativement à la sylviculture, à la certification, à la formation et au développement du marché » et qu'il soit donné suite à la recommandation d'ici une année ;
attendu que, en janvier 2008, le gouvernement du Canada a versé au gouvernement du Nouveau-Brunswick 30 millions de dollars au titre de la Fiducie pour le développement communautaire ;
attendu que la province et l'industrie forestière seraient avantagées si elles avaient des offices de commercialisation des terrains boisés privés solides et une fédération solide ;
qu'il soit à ces causes résolu que l'Assemblée législative exhorte le gouvernement à envisager l'opportunité d'établir comme source de financement durable, à l'intention de la Fédération des propriétaires des lots boisés, un partage à raison de 1 ¢ l'acre des recettes fiscales provenant de l'ensemble des terrains boisés privés et, à l'intention des offices régionaux de commercialisation, un partage fiscal identique
et que le partage fiscal, s'il est mis en oeuvre, demeure en vigueur pendant une période de trois années.

[Débat interrompu faute de temps.]

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE ET ORDRES MINISTÉRIELS

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Reprise du débat sur la motion portant que la Chambre approuve en général la politique budgétaire du gouvernement. (Motion 29)

Débat ajourné par l'hon. M. Haché au nom du premier ministre.

Reprise du débat le vendredi 27 mars 2009.

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE ET ORDRES MINISTÉRIELS

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE DONT LA TROISIÈME LECTURE EST ORDONNÉE

Projets de loi dont la troisième lecture est ordonnée

PROJETS DE LOI D'INITIATIVE MINISTÉRIELLE DONT LA DEUXIÈME LECTURE EST ORDONNÉE

Projets de loi dont la deuxième lecture est ordonnée

38, *Loi modifiant la Loi sur les services correctionnels.* L'hon. M. Foran.

Projets de loi dont la deuxième lecture est ordonnée

39, *Loi modifiant la Loi sur les terres et forêts de la Couronne.* L'hon. M. Stiles.

Débats ajournés

COMITÉ PLÉNIER

26, *Loi sur les espèces en péril.* L'hon. M. Stiles.
27, *Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants.* L'hon. M. V. Boudreau.
31, *Loi sur la transmission de la Couronne.* L'hon. M. Burke, c.r.
32, *Loi modifiant la Loi sur les licences de brocanteurs.* L'hon. M. Foran.
33, *Loi modifiant la Loi sur les travaux publics.* L'hon. M. Doherty.
35, *Loi modifiant la Loi sur les foyers de soins.* L'hon. M^{me} Schryer.
36, *Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur.* L'hon. M. Foran.

PROJETS DE LOI RENVOYÉS D'OFFICE AU COMITÉ PERMANENT DE MODIFICATION DES LOIS

28, *Loi sur la prescription.* L'hon. M. Burke, c.r.

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ RENVOYÉS D'OFFICE AU COMITÉ PERMANENT DES PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

29, *Loi concernant l'Ordre des hygiénistes dentaires du Nouveau-Brunswick.* M. Collins.
34, *Loi pourvoyant à la fusion des fiduciaires de certaines Églises presbytériennes à Saint John, Nouveau-Brunswick.* M. Holder.
37, *Loi modifiant la Loi constituant l'Association des barbiers immatriculés du Nouveau-Brunswick.* M. A. LeBlanc.

PROJETS DE LOI DEVANT RECEVOIR LA SANCTION ROYALE

14, *Loi modifiant la Loi sur les travaux publics.* L'hon. M. Doherty.

COMITÉ DES SUBSIDES

Budget de capital, 2009-2010
Budget supplémentaire, Volume I, 2008-2009 (adopté le 10 décembre 2008)
Budget supplémentaire, Volume III, 2007-2008 (adopté le 10 décembre 2008)

MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Motions réglées

Motion 8 — L'hon. M. Murphy, c.r. Adoption de la motion le 26 novembre 2008.
Motion 16 — L'hon. M. V. Boudreau. Débat sur la motion le 9 décembre 2008 ; adoption de la motion le 9 décembre 2008.
Motion 24 — L'hon. M. Burke, c.r. Débat sur la motion le 16 décembre 2008 ; adoption de la motion le 16 décembre 2008.
Motion 31 — L'hon. M. Murphy, c.r. Adoption de la motion le 17 décembre 2008.
Motion 34 — L'hon. M. Murphy, c.r. Adoption de la motion le 18 décembre 2008.
Motion 38 — L'hon. M. Byrne, c.r. Adoption de la motion le 18 mars 2009.

MOTIONS ÉMANANT DE L'OPPOSITION

Motions portant dépôt de documents

Motion 3 — M. Steeves, appuyé par M. Urquhart, proposera, le jeudi 4 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information financière précisant le coût total de la modification et de la mise en application du nouveau logo du gouvernement pour chaque ministère ou organisme, y compris le coût lié à la mise à jour de sites Web, de cartes professionnelles, de papier à correspondance officielle et de tout autre matériel du gouvernement sur lequel le logo du Nouveau-Brunswick a été modifié pour son usage.

Motion 18 — M. Robichaud, appuyé par M. Alward, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre tous les documents, reçus, états de compte, en somme, tous les documents en possession de l'Assemblée législative relatifs aux propos du leader parlementaire du gouvernement à l'effet que la longueur de la dernière session ait coûté des centaines de milliers de dollars supplémentaires au gouvernement.

Motion 20 — M. Steeves, appuyé par M. Alward, proposera, le jeudi 11 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, quel que soit le support, que détient le gouvernement relativement à tout contrat du gouvernement et aux dépenses de tout ministère, de tout organisme et de toute corporation à des fins de publicité, quel que soit le moyen, y compris l'information relative aux frais de publicité liés au fait, de la part de ministres, de faire valoir leur charge au sein d'un ministère, d'un organisme ou d'une corporation, depuis le 30 décembre 2007.

Motion 32 — M^{me} Blaney, appuyée par M. Williams, proposera, le jeudi 25 décembre 2008, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, sous toutes ses formes, que détient le gouvernement relativement à la publicité achetée pour faire la promotion du ministère de la Santé et des services qu'il assure ou pour mettre en valeur le ministre titulaire, du 1er mars 2008 au 18 décembre 2008.

Motion 35 — M^{me} Poirier, appuyée par M. Alward, proposera, le jeudi 26 mars 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, quel que soit le support, que détient le gouvernement, y compris les courriels, les notes, la correspondance de tout genre, les procès-verbaux de réunions, les études ou analyses de marché, les analyses des coûts et l'information liée aux contrats, relativement à la décision de la Société des alcools du Nouveau-Brunswick de produire, de vendre et de commercialiser les bières Sélection Lager et Sélection Light par l'intermédiaire de Moosehead Breweries.

Motion 36 — M. Holder, appuyé par M. Robichaud, proposera, le jeudi 26 mars 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information, quel que soit le support, que détient le gouvernement, y compris les courriels, les notes, la correspondance de tout genre et les procès-verbaux de réunions, relativement à sa décision d'abolir le programme d'aide au chauffage domestique et de lancer le programme Gens de coeur, Coeurs au chaud, offert par le truchement de l'Armée du Salut.

Motion 37 — M. Urquhart, appuyé par M. Steeves, proposera, le jeudi 26 mars 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement relativement aux changements effectués, depuis le 1er avril 2008, par le ministère de la Sécurité publique quant aux mesures d'urgence civiles liées aux inondations et aux interventions d'urgence.

Motion 40 — M. Fitch, appuyé par M. Alward, proposera, le jeudi 26 mars 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement relativement aux mesures, modifications de politiques, tâches, communications, notes ou réunions au sein de l'appareil gouvernemental quant à la mise en oeuvre des recommandations du vérificateur général comprises dans le volume 1 du rapport de 2007.

Motion 41 — M. Olscamp, appuyé par Mme Dubé, proposera, le jeudi 26 mars 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre les renseignements concernant le fonds de 100 millions de dollars établi par l'actuel gouvernement et consacré à l'infrastructure touristique, notamment les lignes directrices de ce fonds, le nom et le lieu de travail des employés chargés de son administration, les budgets prévus et dépensés, la liste des projets subventionnés par ce fonds, les contrats accordés en vertu de ce fonds, et la liste des travaux effectués sans contrat ou soumission, les dates et lieux de tous les travaux effectués, les dates de début et d'achèvement des travaux, le but ou l'objectif des travaux et, dans chaque cas, le nombre d'emplois créés.

Motion 42 — Mme Poirier, appuyée par M. Alward, proposera, le jeudi 26 mars 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information relative à toute somme d'argent investie, depuis le 2 octobre 2006, par le Fonds de développement économique Miramichi dans divers projets et diverses initiatives, y compris le nom des compagnies, des organismes, des associations ou des groupes qui bénéficient de tels investissements, les conditions qu'ont dû satisfaire les bénéficiaires du fonds de développement, les objectifs visés par ces investissements et le nombre d'emplois créés pour chacun des projets, et indiquer s'il s'agit d'emplois permanents ou temporaires, réguliers ou à temps partiel et si les emplois existent encore.

Motion 43 — M. Harrison, appuyé par M. Holder, proposera, le jeudi 2 avril 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information détaillée sur ce qui a mené à la décision d'annuler des services de traversier publics, y compris les études et rapports, la correspondance, les notes, les procès-verbaux de réunions et les consultations publiques.

Motion 44 — M. Williams, appuyé par M. Robichaud, proposera, le jeudi 2 avril 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information détaillée, y compris les dossiers de vol, les destinations finales, la durée de présence, les arrêts imprévus, ainsi que la liste des occupants sur chaque vol tel qu'inscrits, stockés ou archivés électroniquement ou autrement, liée au fonctionnement ou à l'utilisation de tout avion loué par la province ou lui appartenant depuis le 18 juin 2008.

Motion 45 — M. C. LeBlanc, appuyé par M^{me} Blaney, proposera, le jeudi 2 avril 2009, qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement, y compris les études, les rapports, les statistiques sur les transports — dont le nombre d'appels en réponse à des appels d'urgence 911, le nombre d'appels interhospitaliers, le nombre d'appels entre des foyers de soins et des hôpitaux ou le transport non urgent entre des foyers et des hôpitaux —, relativement aux services d'ambulance au Nouveau-Brunswick depuis le 1er avril 2005.

Motions réglées

Motion 9 — M. Alward. Débat sur la motion le 4 décembre 2008 ; adoption de la motion amendée le 4 décembre 2008.
Motion 21 — M^{me} Dubé. Débat sur la motion le 18 décembre 2008 ; adoption de la motion amendée le 18 décembre 2008.

MOTIONS RETIRÉES (DOCUMENTS DÉPOSÉS)

Retrait des motions 1, 2, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22, 23, 25, 27, 28, 30, et 33 le 18 mars 2009.

PÉTITIONS

1, M. C. LeBlanc — présentée le 26 novembre 2008.
(réponse déposée le 10 décembre 2008.)
2, M. Steeves — présentée le 26 novembre 2008.
(réponse déposée le 2 décembre 2008.)
3, M. Steeves — présentée le 26 novembre 2008.
(réponse déposée le 10 décembre 2008.)
4, M. C. LeBlanc — présentée le 28 novembre 2008.
(réponse déposée le 10 décembre 2008.)
5, M. Williams — présentée le 28 novembre 2008.
(réponse déposée le 16 décembre 2008.)
6, M. C. LeBlanc — présentée le 2 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
7, M. Urquhart — présentée le 2 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
8, M. Fitch — présentée le 2 décembre 2008.
(réponse déposée le 19 décembre 2008.)
9, M. C. LeBlanc — présentée le 3 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
10, M. Urquhart — présentée le 3 décembre 2008.
(réponse déposée le 15 décembre 2008.)
11, M. C. LeBlanc — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 23 décembre 2008.)
12, M. Harrison — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 18 décembre 2008.)
13, M. Northrup — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 18 décembre 2008.)
14, M. D. Graham — présentée le 4 décembre 2008.
(réponse déposée le 14 janvier 2009.)
15, M. C. LeBlanc — présentée le 9 décembre 2008.
(réponse déposée le 18 décembre 2008.)
16, M^{me} Dubé — présentée le 10 décembre 2008.
(réponse déposée le 23 décembre 2008.)
17, M. Williams — présentée le 11 décembre 2008.
(réponse déposée le 17 décembre 2008.)
18, M. Olscamp — présentée le 16 décembre 2008.
(réponse déposée le 19 décembre 2008.)
19, M. Betts — présentée le 16 décembre 2008.
(réponse déposée le 6 janvier 2009.)
20, M^{me} Poirier — présentée le 17 décembre 2008.
(réponse déposée le 21 janvier 2009.)
21, M. Williams — présentée le 17 décembre 2008.
(réponse déposée le 6 janvier 2009.)

22, M. Williams — présentée le 18 décembre 2008.
(réponse déposée le 26 janvier 2009.)
23, M. Betts — présentée le 18 décembre 2008.
(réponse déposée le 9 janvier 2009.)
24, M. Steeves — présentée le 18 mars 2009.
25, M. Alward — présentée le 20 mars 2009.
26, M. Harrison — présentée le 20 mars 2009.
27, M. Northrup — présentée le 24 mars 2009.
28, M. Northrup — présentée le 25 mars 2009.

RAPPORTS DE COMITÉS

Rapport définitif du Comité spécial de l'examen de la fiscalité
— présenté par M. MacIntyre, le 12 décembre 2008.

Rapport final du Comité spécial du mieux-être
— présenté par M. Collins, le 26 novembre 2008.

RÉUNION DE COMITÉS

Le Comité d'administration de l'Assemblée législative se réunira le jeudi 26 mars 2009 à 11 h, à la salle de conférence du président.

Loredana Catalli Sonier,
greffière de l'Assemblée législative